

SKR 20/07 Godkjenning av nordsamisk forsøksliturgi

Sammendrag

Samisk kirkeråd skal godkjenne arbeidet med liturgier for høymessen og kirkelige handlinger på nordsamisk som en forsøksliturgi.

I forbindelse med utgivelse av forsøksliturgien, har et antall liturgiske tekster og bønner vært ute til høring i en gruppe av sakkyndige. Høringssvarene gjelder kommentarer av samisk-teologisk/kristendomsfaglig, teologisk og samisk språklig/kulturell art.

Høringssvarene medfører redigeringsarbeid, som hovedsakelig gjelder det samiskspråklige. De svarene som krever avgjørelser av mer prinsipiell karakter, tas opp til drøfting i rådet.

Vedtak:

Samisk kirkeråd godkjenner liturgiene for høymessen og kirkelige handlinger på nordsamisk.

Et utvalg liturgiske ledd og bønner har vært ute til høring i en gruppe sakkyndige, oppnevnt av Samisk kirkeråd. Samisk kirkeråd takker gruppen av sakkyndige for arbeidet.

1. Samisk kirkeråd godkjenner liturgiene etter anbefaling fra gruppen av sakkyndige, herunder et spørsmål om antall faddere.
2. Samisk kirkeråd har på prinsipielt grunnlag drøftet benevnelsene ”samenes nasjonaldag” og ”samefolkets dag” i norske tekster og anbefaler å bruke benevnelsen Samenes nasjonaldag/Samefolkets dag.
3. Samisk kirkeråd anbefaler at punkt 12 i forslaget som var sendt ut på høring, beholdes.
4. Samisk kirkeråd godkjenner liturgiene i sin helhet:
 - * Høymessen
 - * Kirkelige handlinger
 - * Vigsler
 - * Gravferd
5. Samisk kirkeråd sender sin anbefaling om godkjenning til Kirkerådet.